

Euroopan unionin virallinen lehti

C 140

47. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

20. toukokuuta 2004

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	I <i>Tiedonantoja</i>	
	Komissio	
2004/C 140/01	Euron kurssi	1
2004/C 140/02	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.3436 — Continental/Phoenix)	2
2004/C 140/03	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.3355 — Apollo/JP Morgan/Primacom)	3
	II <i>Valmistavat säädökset</i>	
	
	III <i>Tiedotteita</i>	
	Euroopan yhteisöjen henkilöstövalintatoimisto (EPSO)	
2004/C 140/04	Varallaololuettelo Avoin kilpailu EPSO/B/3/03	4
2004/C 140/06	Valintalautakunnan jäsenet Avoin kilpailu EPSO/B/3/03	5

FI

I

(Tiedonantoja)

KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

19. toukokuuta 2004

(2004/C 140/01)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi	
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1989	LVL Latvian latia	0,6564
JPY	Japanin jeniä	135,29	MTL Maltan liiraa	0,4261
DKK	Tanskan kruunua	7,4404	PLN Puolan zlotya	4,7081
GBP	Englannin punttaa	0,6732	ROL Romanian leuta	40 633
SEK	Ruotsin kruunua	9,1243	SIT Slovenian tolaria	238,78
CHF	Sveitsin frangia	1,5382	SKK Slovakian korunaa	40,135
ISK	Islannin kruunua	88,04	TRL Turkin liiraa	1 858 818
NOK	Norjan kruunua	8,301	AUD Australian dollaria	1,7217
BGN	Bulgarian leviä	1,9462	CAD Kanadan dollaria	1,658
CYP	Kyproksen punttaa	0,586	HKD Hongkongin dollaria	9,3285
CZK	Tšekin korunaa	31,896	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,9747
EEK	Viron kruunua	15,6466	SGD Singaporin dollaria	2,0558
HUF	Unkarin korinttia	252,75	KRW Etelä-Korean wonia	1 405,91
LTL	Liettuan litiä	3,4529	ZAR Etelä-Afrikan randia	8,0774

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia COMP/M.3436 — Continental/Phoenix)**

(2004/C 140/02)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 12.5.2004 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1310/97 ⁽²⁾, 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritys Continental AG hankkii neuvoston asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa merkityksessä määräysvallan yrityksessä Phoenix AG 16.4.2004 ilmoitetulla julkisella tarjouksella.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - yritys Continental AG: renkaiden, jarrujen ja muiden autonosien sekä teknisten kumituotteiden (kuten suspensiojärjestelmien ja värähtelynestojärjestelmien, letkujen ja turvavöiden) kehittäminen, valmistaminen ja jakelu;
 - yritys Phoenix AG: teknisten kumituotteiden (kuten suspensiojärjestelmien ja värähtelynestojärjestelmien, letkujen ja turvavöiden) sekä melunestolaitteiden kehittäminen, valmistaminen ja jakelu.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (ETY) N:o 4064/89 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty.
4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle telekopiona (telekopionumero (32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.3436 — Continental/Phoenix, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Yrityskeskittymien valvonta — Kirjaamo
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 1; oikaistu: EYVL L 257, 21.9.1990, s. 13
⁽²⁾ EYVL L 180, 9.7.1997, s. 1, oikaistu: EYVL L 40, 13.2.1998, s. 17

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.3355 — Apollo/JP Morgan/Primacom)

(2004/C 140/03)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 7.5.2004 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritykset Apollo Investment Fund V L.P., Apollo Management V L.P. (molemmat yhdessä "Apollo", USA), (joiden määräysvallassa on televisioverkko-operaattori iesy Hessen GmbH & Co. KG), ja J.P. Morgan Chase & Co. ("J.P. Morgan", USA) hankkivat neuvoston asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua merkityksessä yhteisen määräysvallan yrityksessä PrimaCom Management GmbH ("PrimaCom", Saksa) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- yritys Apollo: yksityinen pääomansijoitusyhtiö, holding-yhtiö;
- yritys J.P. Morgan: rahoituspalvelut, holding-yhtiö;
- yritys PrimaCom: kaapelitelevisioverkkotoiminta

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (EY) N:o 13/2004 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle telekopiona (telekopionumero (32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.3355 — Apollo/JP Morgan/Primacom, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Yrityskeskittymien valvonta — Kirjaamo
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EYVL L 24, 29.1.2004, s. 1

III

*(Tiedotteita)***EUROOPAN YHTEISÖJEN HENKILÖSTÖVALINTATOIMISTO (EPSO)****VARALLAOLOLUETTELO****AVOIN KILPAILU EPSO/B/3/03**

(2004/C 140/04)

APULAISHALLINTOAVUSTAJISTA (B5/B4)

tuotantokoordinaattoreiden

BAHREHVAR (TURUNEN) Jaana
HOTAKAINEN Jaana
KINNUNEN Hannele
KLAAVU Maritta

NORKIA Raija
PARVIAINEN Anna
RINGMAN Jori
VILJANEN Aarre

oikolukijiden alalla

ALA-RAKKOLA-KARA Anni
BARME Miia
HANNONEN Mari
KERVINEN Antti
KRINGS Erja
KURKI-SUONIO Kaija
KUUSISTO Pekka
MÄKÄRÄINEN Pauliina

PULLI Minna
PULLINEN-MATTILA Sari
RITARI Susanna
RYTKÖ Eija
UUSITALO Katja
VAAHTERA Marita
VALTANEN Vesa
VIHERVAARA Marita

VALINTALAUTAKUNNAN JÄSENET**AVOIN KILPAILU EPSO/B/3/03**

(2004/C 140/06)

APULAISHALLINTOAVUSTAJAT (B 5/B 4) TUOTANTOKOORDINAATION JA OIKOLUVUN ALOILLA

Puheenjohtaja:	John YOUNG
Varsinaiset jäsenet:	Kirsi MANKKI
	Mirja LINDFORS
	Johannes BIHAS
